ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

KOM(94) 35 τελικό

Βρυξέλλες, 07.03.1994

94/0032 (CNS)

Τροποποιημένη πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί προσαρμογής του καθεστώτος αλιείας που προβλέπεται στην πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας

(υποβληθείσα από την Επιτροπή
σύμφωνα με το άρθρο 189 Α, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως τα άρθρα 162 και 350, η Επιτροπή εξέδωσε στις 23 Δεκεμβρίου 1992 έκθεση προς το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του καθεστώτος προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, στον τομέα της αλιείας[1], η οποία εφεξής αποκαλείται "Έκθεση 1992".

Η ανάλυση της εφαρμογής του καθεστώτος που καθορίζεται βάσει των διατάξεων της πράξης προσχώρησης, όπως έχει περιληφθεί στην "Έκθεση 1992" συνηγορεί υπέρ μιας προσαρμογής του καθεστώτος αυτού από την 1η Ιανουαρίου 1996.

Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο, στις 13 Οκτωβρίου 1993, πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τις προσαρμογές που πρέπει να γίνουν στο καθεστώς αυτό αλιείας με σκοπό την εξασφάλιση της ένταξής του στο κοινό καθεστώς από την εν λόγω ημερομηνία[2].

Εξάλλου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε στη συνεδρίαση του Δεκεμβρίου του 1993 ψήφισμα με το οποίο εκφράζεται ευνοϊκή γνώμη για την πρόταση της Επιτροπής.

Το ψήφισμα αυτό περιέχει, εκτός των άλλων, ορισμένες τροπολογίες όσον αφορά την πρόταση. Η Επιτροπή δέχθηκε να ενσωματώσει στην αρχική πρότασή της τις τροπολογίες 3, 5, 6 και 7, προσαρμόζοντάς τες στο κείμενο της πρότασης. Η Επιτροπή δέχθηκε να ενσωματώσει την τροπολογία 8 με τη μορφή που προτάθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η Επιτροπή προσθέτει μία νέα αιτιολογική σκέψη σύμφωνα με την τροπολογία 6. Οι τροπολογίες 3, 5, 6, 7 και 8 αφορούν τα ακόλουθα θέματα :

- την αναφορά στην τήρηση του κοινοτικού κεκτημένου και των ισχυουσών εξαιρέσεων ελεύθερης πρόσβασης (τρίτη αιτιολογική σκέψη - τροπολογία 3)·

- την εισαγωγή μιας πέμπτης αιτιολογικής σκέψης (νέα αιτιολογική σκέψη), η οποία ανταποκρίνεται καλύτερα στην έννοια της τροπολογίας 6 σχετικά με το άρθρο 3 παράγραφος 3, δεύτερο μέρος (λήψη υπόψη των ιδιαιτεροτήτων των παραθαλάσσιων περιφερειών και των αναγκών των τοπικών πληθυσμών που ασχολούνται με την αλιεία και συναφείς δραστηριότητες)·

- τη λήψη κοινοτικών μέτρων που καθορίζουν τους όρους πρόσβασης στις και στους πόρους, καθώς και τους περιορισμούς του ποσοστού εκμετάλλευσης, μέσω κατάλληλων τεχνικών μέτρων (άρθρο 3 παράγραφος 2 - τροπολογία 5)·

- την εφαρμογή των γενικών αρχών της κοινής αλιευτικής πολιτικής και την εξέλιξη των αλιευτικών δυνατοτήτων σε σχέση με τα επίπεδα αλιευτικής προσπάθειας που καθορίζονται στην πράξη προσχώρησης (άρθρο 3 παράγραφος 3, πρώτο μέρος, τροπολογία 6)·

- την εισαγωγή ενός άρθρου 4 (νέο άρθρο) σχετικά με τις κοινοτικές ζώνες και πόρους εκτός από εκείνους που αναφέρονται στο άρθρο 3, παράγραφος 2 της πρότασης (τροπολογία 7)·

---

(1) Έγγραφο SEC(92) 2340 τελικό της 23ης Δεκεμβρίου 1992.
(2) Έγγραφο COM(93) 493 τελικό της 13ης Οκτωβρίου 1993

- τις αναφορές στις άδειες αλιείας που πρέπει να διαθέτουν τα αλιευτικά σκάφη (άρθρο 4 - τροπολογία 8).

Επιπροσθέτως, η Επιτροπή δεν έκανε δεκτές τις άλλες τροπολογίες, οι οποίες:

- δεν στηρίζονται σε επαρκείς νομικές βάσεις ή δεν διαθέτουν συνέπεια ως προς τους στόχους της κοινής πολιτικής (δεύτερη θεώρηση - τροπολογία 1· δεύτερη θεώρηση (α) (νέα) - τροπολογία 2· άρθρο 4(α) (νέο) - τροπολογία 9)·

- επανεισάγουν μη αποδεκτές διακρίσεις από απόψεως σημαίας (άρθρο 2 - τροπολογία 4)·

- αποβλέπουν στη συνέχιση της ζώνης με την επονομασία "Irish box", πράγμα το οποίο δεν προβλέπεται ούτε από την Επιτροπή ούτε από το Συμβούλιο στα συμπεράσματά τους του Ιουνίου 1993 (άρθρο 1α (νέο) - τροπολογία 10).

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (Ε Κ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί προσαρμογής του καθεστώτος αλιείας
που προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης
της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Το κείμενο της πρότασης τροποποιείται ως εξής :

Τρίτο αιτιολογικό

ότι οι νέες διατάξεις πρέπει να ευνοούν την πλήρη ένταξη της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στο γενικό καθεστώς της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τηρώντας πλήρως το κοινοτικό κεκτημένο, κυρίως τους ισχύοντες περιορισμούς και ιδίως την αρχή της σχετικής σταθερότητας καθώς και τις εξαιρέσεις από την αρχή της ελεύθερης πρόσβασης στα ύδατα όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου· ότι, επιπλέον, οι προσαρμογές αυτές δεν μπορούν να συνεπάγονται αύξηση της υπάρχουσας αλιευτικής προσπάθειας,

Πέμπτο αιτιολογικό (νέο)

ότι οι προσαρμογές πρέπει να λαμβάνουν υπόψη, κατά περίπτωση, τις ιδιαίτερες γεωγραφικές, γεωμορφολογικές και βιολογικές συνθήκες κάθε θαλάσσιας περιοχής της Κοινότητας, ώστε να συμβάλλουν στην καθιέρωση υπεύθυνης αλιείας και στη διασφάλιση των ειδικών αναγκών των περιοχών στις οποίες η κοινωνικο-οικονομική ανάπτυξη του τοπικού πληθυσμού εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την αλιεία και τις συναφείς βιομηχανίες,

Άρθρο 3, παράγραφος 2

Το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1995, το Συμβούλιο θεσπίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 43 της συνθήκης, στα πλαίσια των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, κοινοτικά μέτρα που παράγουν αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 1996, με τα οποία θεσπίζονται οι όροι πρόσβασης στις ζώνες και στους πόρους ή/και στους περιορισμούς του ποσοστού εκμετάλλευσης, μέσω του καθορισμού των αλιευτικών δυνατοτήτων υπό μορφή επιτρεπόμενου όγκου αλιευμάτων και επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας, καθώς και τεχνικά μέτρα με στόχο την προώθηση της χρήσης επιλεκτικών αλιευτικών εργαλείων και μεθόδων.

Άρθρο 3, παράγραφος 3

Στα πλαίσια της τήρησης των γενικών αρχών της κοινής αλιευτικής πολιτικής και ιδίως της σχετικής σταθερότητας, κατά την εφαρμογή των άρθρων 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για κάθε περίπτωση η εξέλιξη των αλιευτικών δυνατοτήτων, χωρίς να γίνεται υπέρβαση των επιπέδων αλιευτικής προσπάθειας που καθορίζονται στα άρθρα 158, 160, 164, 165, 349, 351 και 352 της πράξεως προσχωρήσεως.

Άρθρο 4 (νέο)

Για κοινοτικές ζώνες και πόρους διαφορετικούς από εκείνους που αναφέρονται στο άρθρο 3, πλην όσων υπόκεινται, στις 31 Δεκεμβρίου 1993, σε ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων, το Συμβούλιο θεσπίζει, σύμφωνα με τις γενικές αρχές της κοινής αλιευτικής πολιτικής και τις διατάξεις των άρθρων 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, τα κοινοτικά μέτρα που καθορίζουν τους όρους πρόσβασης, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών των ποσοστών εκμετάλλευσης, λαμβάνοντας υπόψη τις αλιευτικές δραστηριότητες κατά μία πρόσφατη και αντιπροσωπευτική περίοδο.

Άρθρο 5 (πρώην άρθρο 4)

Όλα τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη που επιτρέπεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στους ιχθυότοπους στους οποίους το ποσοστό εκμετάλλευσης είναι περιορισμένο σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4, πρέπει να έχουν στην κατοχή τους ειδική άδεια αλιείας, η οποία καθορίζει τους όρους πρόσβασης στους ιχθυότοπους αυτούς.

ISSN 0254-1483

COM(94) 35 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR **03**

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-94-042-GR-C

ISBN 92-77-65073-7

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg